

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET
Broj: 02-05/33
Datum: 7. 4. 2025 god.

Odsjeka Germanistika
1. 4. 2025

UNIVERZITET U SARAJEVU
FILOZOFSKI FAKULTET
Broj: 02-05/33-1
Datum: 3. 4. 2025 god.

UNIVERZITET U SARAJEVU – FILOZOFSKI FAKULTET
Komisija za izbor u nastavno-naučno zvanje

Vijeće Fakulteta
3. 4. 2025

VIJEĆU UNIVERZITETA U SARAJEVU – FILOZOFSKOG FAKULTETA

Na osnovu člana 69, stav (1), tačka f), 123, 124, 126, tačka d) i 176. Zakona o visokom obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj: 36/22), a prema uslovima propisanim ranijim Zakonom o visokom obrazovanju, Odluke Vijeća Fakulteta o raspisivanju konkursa za izbor akademskog osoblja u akademska zvanja, broj: 02-01/559 od 2. 12. 2024. godine i Odluke Senata Univerziteta u Sarajevu o davanju saglasnosti na raspisivanje konkursa, broj: 01-01-142/25 od 29. 1. 2025. godine (djelovodni broj protokola Fakulteta: 02-01/35 od 6. 2. 2025. godine), Vijeće Fakulteta donijelo je Odluku o imenovanju Komisije za izbor u zvanje za izbor u zvanje REDOVNI PROFESOR za PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE, POLJE: JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA), GRANA: GERMANISTIKA, Njemački jezik, lingvistika* (predmeti: *Ortoepija njemačkog jezika, Uvod u fonetiku i fonologiju, Gramatika njemačkog govornog jezika / IP Gramatika njemačkog govornog jezika, IP Analiza razgovora, IP Osnove ortofonije*), *OPĆI PREDMET: Njemački jezik 2*, na Odsjeku za germanistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta u sastavu:

1. **DR. VELIMIR PIŠKOREC**, doktor znanosti iz područja humanističkih znanosti, znanstveno polje jezikoslovlje, redovni profesor u trajnom zvanju na Filozofskom Fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, Republika Hrvatska, u znanstvenom području humanističkih znanosti, znanstveno polje: filologija, znanstvena grana: germanistika, predsjednik;
2. **DR. MIRJANA MATEA KOVAČ**, doktorica znanosti iz znanstvenog područja humanističkih znanosti, znanstvenog polja filologije, znanstvene grane anglistike, redovna profesorica na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Splitu, Republika Hrvatska, u znanstvenom području humanističke znanosti, znanstvenom polju *Filologija*, znanstvenoj grani *opće jezikoslovlje* (lingvistika), članica;
3. **DR. MARKO LIKER**, doktor znanosti iz znanstvenog područja humanističkih znanosti, znanstvenog polja filologije, znanstvene grane fonetike, redovni profesor na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, Republika Hrvatska, u području humanističkih znanosti, znanstveno polje filologije, član.

Konkurs je objavljen na WEB stranici Univerziteta u Sarajevu, Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta i u dnevnom listu "Dnevni Avaz" 8. 2. 2025. godine i isti je bio otvoren 15 dana od dana objave (zaključen 24. 2. 2025. godine).

Na objavljeni konkurs prijavu je dostavio jedan kandidat, dr. Dario Marić. Prijava je blagovremeno dostavljena putem pošte 17. 2. 2025. godine. Na sastanku Komisije održanom 17. 3. 2025. godine, kojemu su prisustvovali svi članovi Komisije putem aplikacije ZOOM, imenovani Odlukom Vijeća Fakulteta, broj: 02-01/76 od 13. 3. 2025. godine i šefica Službe za pravne, personalne i opće poslove, otvorena je pristigla prijava na konkurs, te je utvrđeno da je prijava kandidata, dr. Daria Marića, osim što je pravovremena, i potpuna.

Nakon detaljnog uvida u pristiglu prijavu i priloženu dokumentaciju kandidata dr. Darija Marića, a na osnovu Zakona o visokom obrazovanju i Statuta Univerziteta u Sarajevu ,kao i na osnovu temeljitog poznavanja ukupnog rada kandidata, Komisija Vijeću Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta sa zadovoljstvom podnosi sljedeći

IZVJEŠTAJ

1. BIOGRAFSKI PODACI

Dario Marić je rođen u Sarajevu 1979. godine gdje je proveo svoje djetinjstvo. Srednju školu je pohađao i završio u Homburgu i St. Wendelu u Saveznoj Republici Njemačkoj. Nakon kratkog razdoblja studiranja na Sveučilištu u Zagrebu vraća se u Sarajevo, BiH, gdje završava studij Njemačkog jezika i književnosti, potom poslijediplomski studij lingvistike. Naposljetku i doktorira na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Sarajevu. Zaposlen je na Odsjeku za germanistiku Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Sarajevu u zvanju vanrednog profesora gdje izvodi nastavu na predmetima *Ortoepija njemačkog jezika, Uvod u fonetiku i fonologiju, Gramatika njemačkog govornog jezika, IP Osnove ortofonije, IP Analiza razgovora i Njemački jezik 2*. Bavi se istraživanjima prozodijskih obrazaca i jezičnih struktura u razgovorima na njemačkom jeziku. Analizom bibliografskih jedinica, Komisija konstatira da se dr. Dario Marić, pored angažmana u nastavi, ističe kao aktivan istraživač. Od početka rada na Fakultetu do sada, ukupno je objavio **tri (3) znanstvene knjige i 18 znanstvenih radova**. U nastavku izvještaja slijedi lista referenci kandidata, a nakon toga kratak komentar i ocjena Komisije za knjige i radove objavljene od posljednjeg izbora.

2. NAUČNO-STRUČNI RAD I AKADEMSKA SARADNJA

Radovi kandidata u razdoblju do posljednjeg izbora

Objavljene autorske knjige:

Marić, Dario. Pragmatisierungen von Wörtern aus unterschiedlichen Wortklassen im gesprochenen Deutsch. Sarajevo: Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, 2019. ISBN 978-9958-625-74-9 (COBISS.BH-ID 27099142)

Objavljeni radovi u znanstvenim časopisima:

Marić, Dario. "The Intonation of Turn-Yielding and Turn-Holding in German and Croatian Phone-in Programmes" – U: *Govor* XXVIII (2011), 1, 3-23. Indeksiran u: ERIH Plus, Scopus, Linguistics Bibliography Online, LLBA – Linguistics and Language Behavior Abstracts, MLA International Bibliography, FRANCIS, MLA Directory of Periodicals, Communication Source, ProQuest Linguistics Collection, Elsevier.

Marić, Dario. „Das Dekodieren der Intonation von andauernden Intonationsphrasen“ – U: *Linguistik online* 46 (2011), 2, 63-77.

Marić, Dario. „Funkcije intonacije“ – U: *Govor* 30 (2013), 1, 51-71. Indeksiran u: ERIH Plus, Scopus, Linguistics Bibliography Online, LLBA – Linguistics and Language Behavior Abstracts, MLA International Bibliography, FRANCIS, MLA Directory of Periodicals, Communication Source, ProQuest Linguistics Collection, Elsevier.

Marić, Dario. „Intonation der mit Fragesätzen verbundenen Sprechhandlungen im Deutschen und Kroatischen“ – U: *Zagreber Germanistische Beiträge* 22 (2013), 1, 71-101. Indeksiran u: ERIH plus, LLBA Linguistic and Language Behavior Abstracts, MLA International Bibliography, MLA Directory of Periodicals, Linguistic Bibliography Online, BDSL Bibliography of German Language and Literary Studies, CEEOL Central and Eastern European Online Library, German Studies. International Reference Database with Bibliographic Information, EBSCOhost, CEEAS Central & Eastern European Academic Source i German National Library of Science and Technology (TIB)

Marić, Dario. „Das ist ein: (--) äh ja ANschluss ja. Das Ja als Turnhalte- und Anschlussignal im gesprochenen Deutsch“ – U: *Linguistik online* 83 (2017), 4, 29-49. Indeksiran u: DOAJ

Marić, Dario. „Uzlazno-silazno-uzlazni naglasak u razgovorima na njemačkom jeziku“ – U: *Govor* 34 (2017), 2, 109-125. Indeksiran u: ERIH Plus, Scopus, Linguistics Bibliography Online, LLBA – Linguistics and Language Behavior Abstracts, MLA International Bibliography, FRANCIS, MLA Directory of Periodicals, Communication Source, ProQuest Linguistics Collection, Elsevier.

Marić, Dario. "Der steigend-fallend-steigende Tonhöhenakzent in deutschsprachigen Gesprächen" – U: *Studia Germanistica* 23 (2018), 5-13. Indeksiran u: Scopus, ERIH PLUS, Directory of Open Access Journals (DOAJ) i EBSCO

Marić, Dario. "Struktura intonacijskih ostvarenja" U: *Strani jezici* 47 (2018), 3. Indeksiran u: ERIH PLUS, Hrčak, Proquest Social Science Permum Collection, Proquest Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA) Proquest Linguistics Collection, Modern Language Association Database (MLA), Brill Linguistic Bibliography (BL Bibliographie Linguistique), Sherpa/Romeo, DOAJ.

Radovi kandidata u razdoblju od posljednjeg izbora

Iz priložene bibliografije dr. Darija Marića, Komisija konstatira da je kandidat u razdoblju od posljednjeg izbora objavio **dvije (2) knjige, deset (10) znanstvenih radova** od kojih su **tri (3) rada supstitucija** za opravdano neispunjavanje uvjeta *mentorstvo za stepen trećeg ciklusa studija*, a **jedan znanstveni rad (1)**, za koji je priložena potvrda uredništva o prihvaćanju za objavu, treba uskoro biti objavljen ili je u međuvremenu već objavljen (radi se o isključivo tiskanom časopisu); jedan je od inicijatora i koordinatora **jednog (1) projekta** akademske razmjene; mentorirao je **jedan (1) završni magistarski rad** na drugom ciklusu studija Njemačkog jezika i književnosti.

Objavljene autorske knjige:

1. **Marić, Dario.** Intonacija sedam vrsta pitanja u njemačkom i hrvatskom jeziku. Zagreb: FF Press, 2021. ISBN 978-953-175-814-7 (COBISS.BH-ID 48737798)

Ova knjiga u prvom redu istražuje intonaciju svojstvenu pitanjima unutar pitanje-odgovor sekvencija u njemačkom i hrvatskom jeziku, pri čemu je polazna točka hipoteza da pored upitne fonološki relevantne intonacijske forme postoje intonacijski obrasci kojima se odlikuju određene vrste pitanja. Pri tome je izbor pao na prvih sedam vrsta pitanja prepoznatih za vrijeme preslušavanja i transkribiranja autentičnih razgovora dobivenih iz radijskih kontakt-emisija na njemačkom odnosno na hrvatskom jeziku: upitne ponude, upitne zahtjeve/poticanja, upitna informiranja, upitne molbe za dozvolu, upitne prijedloge, upitna predbacivanja i upitna proturječenja. Za sve vrste pitanja izrađena je apstrahirana definicija sa semantičko-komunikativnim sastavnicama u svrhu provjere s obzirom na jednakost s konkretnim, holistično kategoriziranim izričajima. Kvalitativna sljedovna analiza pokazuje da ne postoje intonacijski obrasci svojstveni pitanjima osim u slučaju upitnog predbacivanja u njemačkom jeziku i upitnog proturječenja u hrvatskom. U hrvatskom jeziku vrlo rijetko zabilježena u pitanjima, završno uzlazna i visoko uzlazna intonacija u njemačkom jeziku prati, kako je pokazala analiza, pitanja koja iniciraju određeno preusmjeravanje tijekom razgovora, kao i pitanja koja unutar relativno većeg govornog prinosa sama čine odgovor uvjetno relevantnim. S obzirom na mjesto pitanja u govornom prinosu pokazalo se da govorne radnje koje su ujedno i pitanja čine uvjetno relevantnijim zauzimanje stava o njima nego govorne radnje koje same nisu pitanja.

2. **Marić, Dario.** Pojmovni uvod u znanosti o govoru i razgovoru. Zagreb: FF Press, 2023. ISBN 978-953-379-065-7 (COBISS.BH-ID 63251974)

U ovoj knjizi autor nastoji pobrojati i na nov način definirati sve temeljne pojmove znanosti o govoru i razgovoru s kojima se susretao u svojim istraživanjima i u nastavi. Skoro svaki pojam oprimjeruje dijagramima, transkriptima, tabelama ili crtežima. Konkretno se radi o

temeljnim pojmovima fonetike i fonologije, ortoepije, ortofonije, sociološke analize razgovora, antropološke etnografije komunikacije i interakcijskog jezikoslovlja čiji su predmeti istraživanja govor u interakciji odnosno u monološkoj upotrebi ili jezik u razgovornoj upotrebi. U knjizi se pojavljuju pojmovi koji se dotad ni na koji način nisu pojavljivali u hrvatskoj znanstvenoj literaturi. Osim definicija knjiga sadrži i zadatke kao i njihova rješenja uz pomoć kojih čitatelj može testirati znanje koje je stekao iz knjige. Radi se o značajnoj knjizi s obzirom na trenutni nedostatak pojmovnika na područjima fonetike i lingvistike.

Objavljeni radovi u znanstvenim časopisima:

1. **Marić, Dario** "weil dies ist [^] MEInungsbezogen. Über die verfestigte Verbzweitstellung in meinungs- und gefühlsbezogenen weil-Sätzen im gesprochenen Deutsch" - U: *Studia Germanistica* 27 (2020), 27-34. Indeksiran u: Scopus, ERIH PLUS, Directory of Open Access Journals (DOAJ) i EBSCO

Ovaj rad istražuje izričaje koji formalno predstavljaju uzročne rečenice koje se u razgovornoj upotrebi njemačkog jezika uvode veznikom *weil*. Istražuje se odnos mjesta glagola u rečenici i vrste obrazlaganja odnosno vrste objašnjenja koje su u autentičnim razgovorima bile izrečene. Korpus čine isječci iz razgovora vođenih u njemačkim radijskim kontakt-emisijama koji sadrže 100 *weil*-izričaja. Ovo istraživanje je potaknuto postojanjem *weil*-izričaja koje odlikuju različiti položaji glagola i različiti prozodijski statusi, a koji se u stručnoj literaturi svrstavaju u istu kategoriju obrazloženja. Provedeno istraživanje je pokazalo da pored dosad obuhvaćenih *weil*-izričaja s glagolom na drugom mjestu postoji kategorija *weil*-izričaja koja izražava vlastito mišljenje odnosno vlastite osjećaje. Sve *weil*-izričaje s glagolom na drugom mjestu govornik osmišljava naime nakon izrečene prethodne rečenice, kada nastaje potreba za obrazlaganjem ili objašnjavanjem pri čemu je takav položaj glagola često ustaljen.

2. **Marić, Dario** i Kujundžić, Mari. "*Erschtens kann i sie net überreda a kalt a ovo a ono*. Prebacivanje na hrvatski u razgovorima na lokalnom varijetetu njemačkog jezika austrijskog grada Bludenza druge generacije tamošnjih govornika hrvatskog jezika" - U: *Fluminensia* (2021), 33/2, 445-460. Indeksiran u: ESCI (WoS), CSA Linguistic and Language Behavior Abstracts, MLA International Bibliography, Linguistic Bibliography, Bibliography of Slavic Linguistics, European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), SCOPUS, ULRICHSWEB, Central and Eastern European Academic Source (EBSCO), CARHUS Plus+2014, OpenDOAR, Directory of Open Access Journals (DOAJ), HRČAK i HAW.

Ovaj članak predstavlja rezultate sociolingvističkog istraživanja prebacivanja na hrvatski jezik u svakodnevnim razgovorima druge generacije govornika hrvatskog jezika, djece hrvatskih useljenika na privremenom radu u gradu Bludenzu u austrijskoj saveznoj državi Vorarlberg. Korpus istraživanja čine tonski snimci autentičnih razgovora. Cilj istraživanja

bio je sagledati pojavnost hrvatskoga u razgovorima dvojezičnih ispitanika na lokalnom, bludenškom varijetetu njemačkog jezika i odrediti koje okolnosti aktiviraju hrvatskojezičnu kompetenciju. Analiza podataka pokazala je da se prebacivanje na hrvatski u korpusu pojavljuje u postupku pripovijedanja doživljaja s karakterizacijom sudionika u doživljaju, u ponavljanoj vezi riječi koja je aktualna ispitanicima, u sporednim sekvencijama razgovora te da služi imenovanju referenta za koje u njemačkom ne postoji riječ.

3. **Marić, Dario.** "Das prosodische Muster bei der Äußerung von Unfassbarem im Deutschen" – U: *Strani jezici* (2022), 51/1, 5-22. Indeksiran u: ERIH PLUS, Hrčak, Proquest Social Science Permum Collection, Proquest Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA) Proquest Linguistics Collection, Modern Language Association Database (MLA), Brill Linguistic Bibliography (BL Bibliographie Linguistique), Sherpa/Romeo, DOAJ.

U ovom članku ponajprije su prikazani rezultati istraživanja izričaja sa skupom obilježja: valovita intonacijska krivulja i relativno usporen govor u njemačkom govornom jeziku. Osim toga članak problematizira suvremene trendove unutar istraživanja prozodije i poučavanja prozodiji stranih jezika. U članku se daje i prikaz dosadašnjih istraživanja prozodije koja kontekstuiru shemu suprotnosti vlastitim očekivanjima odnosno sheme koje graniče s ovom shemom u njemačkom govornom jeziku. Istraživanje se temelji na analizi 30 izričaja valovite intonacijske krivulje i relativno usporenog govora te analizi svega izrečenoga prije i poslije njih što se na bilo koji način na njih odnosi ili što zajedno s njima tvori veću konverzacijsku strukturu. Istraživanje je pokazalo da izričaji uz koje se pojavljuje istraživani skup obilježja izražavaju prošle događaje, odnosno prošla ili sadašnja stanja koje govornik smatra nepojmljivim.

4. **Marić, Dario.** "Oblici sintaktičke i semantičke prilagođenosti novonastajućim obaviještenostima govornika u razgovorima na hrvatskom jeziku" – U: *Rasprave. Časopis instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje* 48 (2022), 2, 483-504. Indeksiran u: Bibliography of Linguistic Literature, Emerging Sources Citation Index (WoS), Linguistics Abstracts Online, Linguistics and Language Behavior Abstracts, Linguistic Bibliography/Bibliographie Linguistique, MLA International Bibliography i u Scopusu.

U ovome radu analiziraju se sintaktičke i semantičke strukture svojstvene isključivo razgovornoj upotrebi hrvatskog jezika te ih uspoređuje sa sličnim pojavama istraženim u razgovornoj upotrebi njemačkog jezika. To su: apokoinu konstrukcije, naknadni dodatci rečenici, samostojeće teme, drugi primjeri sintaktičke usitnjenosti razgovora, primjeri jezičnog pojednostavljivanja, primjeri pitanja „u zadnji tren” te primjeri semantičkog prажnjenja početnog odnosno završnog dijela izričaja. Korpus ovog istraživanja čine radijske kontakt-emisije Hrvatskog radija emitirane u posljednjem desetljeću u trajanju od otprilike deset sati.

5. **Marić, Dario.** "Die Knarrstimme in deutsch- und in kroatischsprachigen Gesprächen als Merkmal eines zusätzlichen abschließenden stimmlichen Musters" - U: *RiCOGNIZIONI*.

Rivista Di Lingue E Letterature Straniere E Culture Moderne (2023), 10(20), 115-123.
Indeksiran u: ERIH PLUS, DOAJ, MIAR i u Scopusu

U ovom radu se zaključuje da škripav glas u razgovorima na njemačkom i hrvatskom jeziku služi kao kratkoročni mehanizam za zakašnjelo obrazovanje završnog prozodijskog obrasca koji uz škripav glas sadrži naglaske s uzlaznim ili ravnim komponentama. Takvi završni obrasci pojavljuju se u izričajima koji neposredno slijede odluci da se sugovorniku omogući da uzme riječ, izričajima koji takvoj odluci neposredno ne slijede ili izričajima koji neposredno slijede promjeni govornog čina istog govornika. Škripav glas se ponekad pojavljuje unutar drugih sekvencija unutar prozodijskih uzoraka bez naglasaka s uzlaznim ili ravnim komponentama tonskog kretanja koji se smatraju rezultatom nenamjernog "sklizavanja" u škripav glas u skladu s govornikovom preniskom vrijednošću subglotičkog tlaka u određenom trenutku.

6. **Marić, Dario.** "Završni uzlazno-srednje-nisko silazni naglasak u razgovorima na njemačkom jeziku" – U: *Govor* 41 (2024), 1, 35-56. Indeksiran u: ERIH Plus, Scopus, Linguistics Bibliography Online, LLBA – Linguistics and Language Behavior Abstracts, MLA International Bibliography, FRANCIS, MLA Directory of Periodicals, Communication Source, ProQuest Linguistics Collection, Elsevier.

Ovaj članak predstavlja preliminarno istraživanje završnog intonacijskog obrasca kojeg čine čujan uspon na relativno visoku tonsku vrijednost i čujan pad na relativno srednju tonsku vrijednost koji mu neposredno slijedi. Razgovorni postupci na čijim rubovima je ostvaren završni, neposustajući tonski vrh su protumačeni kao iznošenje činjenica koje govore u prilog žalbi, kao izrazi oduševljenja, kao proturječenja sugovorniku, kao opisi vlastitih tragičnih događaja ili tvrdnje za koje govornik odmah u nastavku traži potvrdu sugovornika. Svi navedeni postupci su ostvareni u sklopu afektivnog govora. Pretpostavku da završni neposustajući tonski vrh oslikava završno preostalo uzbuđenje govornika potvrđuje prisustvo afektivnosti u izričajima u kojima je ostvaren završni, neposustajući tonski vrh te činjenica da se kod njih uglavnom radi o neposljednijim izričajima u govornom prinosu kojima slijede izričaji u kojima uzbuđenje govornika tek postupno splašnja do smjene govornika.

7. **Marić, Dario.** "Šuman glas i oksitonski odnosno paroksitonski ritam pri reprodukciji misaonih tvorevina u razgovorima na njemačkom jeziku" – U: *Društvene i humanističke studije* 1 (2024), 25, 401-418. Indeksiran u: CEEOL, Index Copernicus International World of Journals, Index Copernicus Journals Master List, Erih Plus, DOAJ, EBSCO, Slavic Humanities Index, MIAR, ISI, OAJI

Ovo istraživanje polazi od pretpostavke da šuman glas, unutar skupa jezično-prozodijskih obilježja, ne služi samo za reprodukciju već postojećih izričaja, već i za označavanje onih

izričaja za koje govornik smatra da bi ih sudionici budućih događaja mogli izreći, kao i za označavanje fiktivnih izričaja u razgovorima na njemačkom jeziku, uključujući i reprodukciju drugih misaonih struktura. Korpus istraživanja čine isjecci iz razgovora vođenih unutar njemačkih radijskih kontakt-emisija, pri čemu se u svakom isječku nalazi jedna upotreba šumnog glasa. Analiza ukazuje da se šumni glas pojavljuje u određenim delovima upravnog govora, nakon čega gubi svoj šumni karakter, ostavljajući samo modalan glas. Upravni govor u analizi djelomično obuhvaća verbalizaciju pretpostavljenih izričaja ili konkretne izričaje koji su se više puta ostvarivali u prošlosti. Misaone tvorevine čije su rekonstrukcije verbalizirane uključuju i prethodne vlastite misli, kao i pretpostavljene tuđe misli.

Radovi kandidata za koje je priložena potvrda uredništva o prihvaćanju za objavu

1. **Marić, Dario.** "Gesprochensprachliche Realität vs. Hyperkorrektheit oder was es bedeuten kann, wenn man Wörter in deutschsprachigen Gesprächen gelegentlich hyperkorrekt ausspricht" – U: *Zielsprache Deutsch* 51 (2024), 2, 3-15. Časopis indeksiran u: ERIH PLUS

U ovome članku nastoji se osvijestiti kako, u krajnjem slučaju, hiperkorektan izgovor u razgovorima na njemačkom jeziku može biti krivo protumačen. Skreće se pozornost na uobičajene reducirane varijante riječi u usmenoj upotrebi njemačkog jezika, a daju se i primjeri okolnosti koje potiču njihovo ostvarivanje. Tematiziraju se također pojavljivanje te status reduciranih oblika riječi u germanističkim udžbenicima, kao i u udžbenicima za učenje njemačkog kao stranog i njemačkog kao drugog jezika. Analiza suviše razgovijetno i hiperkorektno izrečenih riječi u razgovorima na njemačkom jeziku pokazuje da se takav izgovor često supojavljuje s prozodijskim kontekstuirajućim migovima koji inače često služe glasovnom jakom isticanju, te da se pojavljuje unutar razgovornih postupaka u kojima takvo jako isticanje ima smisla.

Objavljeni radovi kandidata koji se koriste kao supstitucija za opravdano neispunjavanje uvjeta *mentorstvo za stepen trećeg ciklusa studija*

1. **Marić, Dario** i Moroni, Manuela. "Um eben diese Konstruktion zu beschreiben: Konversationelle Funktionen der freien Infinitivkonstruktion mit *um zu* im gesprochenen Deutsch" – U: *Suvremena lingvistika* 50 (2024), 97, 113-131. Indeksiran u: ESCI (Emerging Sources Citation Index, WoS), Scopus, MLA, BL, LLBA, EBSCO, CEEOL, ERIH, DOAJ

U ovom članku predstavljaju se rezultati istraživanja slobodne infinitivne konstrukcije sa *um zu* u njemačkom govornom jeziku koji su dobiveni razmatranjem strukture ove

konstrukcije, njezinog prozodijskog ostvarenja, njezinih funkcija unutar razgovora, a sve to na osnovi korpusa koji čine dijelovi autentičnih razgovora u kojima se ova konstrukcija pojavljuje. Zbog njezine sintaktičke neovisnosti, leksičke specificiranosti te semantike koja ne predstavlja zbroj pojedinačnih značenja njezinih konstituenata, ona se u ovom radu tretira kao konstrukcija. Istraživanje je pokazalo da slobodna infinitivna konstrukcija sa *um zu* čini eksplicitnim verbalne poteze koji joj mogu prethoditi ili joj slijediti i koji izvršavaju promjene razgovornih determinanti, kao što su npr. tema, uloga govornika, govorna radnja, pripovjedni modus, način formuliranja, ili te determinante zadržavaju. Iznimno interesantnim se pokazao i status riječi *nochmal* unutar ove konstrukcije koja je uglavnom semantički ispražnjena i gramatikalizirana funkcionira kao riječ specifična za ovu konstrukciju.

2. Marić, Dario. "Trebali li poučavati intonacijske obrasce stranog jezika navodeći studente da ih čitaju, ponavljaju ili ih pak treba evocirati?" – U: *Strani jezici* 53 (2024), 1, 5-21. Indeksiran u: ERIH PLUS, Hrčak, Proquest Social Science Permium Collection, Proquest Linguistics and Language Behavior Abstracts (LLBA) Proquest Linguistics Collection, Modern Language Association Database (MLA), Brill Linguistic Bibliography (BL Bibliographie Linguistique), Sherpa/Romeo, DOAJ.

Ovaj rad analizira učinkovitost metoda poučavanja intonaciji stranog jezika koji uključuju izgovaranje izričaja prema određenim intonacijskim obrascima. Ovi obrasci mogu se čitati, uz pružanje shematskog prikaza intonacijskog ostvarenja, a često se sugeriraju postavljanjem izričaja u kontekste u kojima se intonacijsko ostvarenje obično pojavljuje, ili se reproduciraju nakon preslušavanja. Iskustva stečena u podučavanju prozodije stranih jezika u nastavi potiču potrebu za ispitivanjem učinkovitosti vježbi temeljenih na ovim postupcima. Rezultati istraživanja pokazuju da ispitanici najuspješnije oponašaju intonacijski obrazac izvorno zadanog kratkog izričaja ponavljajući ga nakon preslušavanja, dok manje uspješno ostvaruju intonacijsko ostvarenje izričaja koje su sami osmislili za specifične kontekste, a relativno neuspješno čitaju rečenice uz prikaz zadanog intonacijskog obrasca.

3. Marić, Dario. "Beznačenske riječi-suoznake konstrukcija i drugi ilustracijski prinosi iz konverzacijskoanalitičkog korpusa njemačkog jezika u prilog tezi nekompozicionalnosti u konstrukcijskoj gramatici" – U: *Studia lexicographica* 18 (2024), 35, 25-37. Indeksiran u: ERIH PLUS, DOAJ i HRČAK

Ovaj rad istražuje nesuglasja između zbroja leksičkih značenja i cjelovitih značenja konstrukcija u autentičnim razgovorima na njemačkom jeziku. Ova nesuglasja zabilježena su kroz kvalitativne analize razgovornih sekvencija i ne odnose se na općepoznate razlike između značenja frazema i zbroja značenja pojedinih riječi frazema. U analizi su korišteni isječci razgovora iz njemačkih radijskih kontakt-emisija. Jedan od ciljeva istraživanja je i

pokazati da je većina jezičnih konstrukcija specifičnija od složenih shematskih konstrukcija u konstrukcijskoj gramatici, dok su istovremeno manje specifične od složenih frazema. Istraživanje je otkrilo dva oblika nesuglasja: pronađene su riječi koje nemaju svoja uobičajena leksička značenja (poput *nochmal*, *kurz*, *vielleicht*), kao i slučajevi gdje značenje rečenice nadovezuje na neverbalizirani, implicitni dio značenja prethodne rečenice (primjerice, *weil*- i *obwohl*-rečenice s finitnim oblikom glagola na drugom mjestu). Ovi nalazi sugeriraju da se značenje rečenice zbog svoje kompleksnosti ne može uvijek dobiti jednostavnim zbrajanjem pojedinačnih značenja konstituenata. Preporučuje se rad s cijelim jezičnim konstrukcijama tijekom procesa učenja jezika, posebno kada su one djelomično ili potpuno leksički specificirane, jer predstavljaju najprikladnija jezična rješenja za specifične situacije u kojima se koriste.

ZNANSTVENI I STRUČNI PROJEKTI

U razdoblju od posljednjeg izbora dr. Dario Marić je u svojstvu jednog od inicijatora i koordinatora sudjelovao u **jednom (1)** projektu akademske razmjene:

1. Projekat akademske razmjene s Odjelom za strane jezike, književnosti i kulture Univerziteta u Bergamu (projekat K171)

3. NASTAVNI RAD

Iz priložene dokumentacije moguće je zaključiti da je dr. Dario Marić zaokupljen iznalaženjem načina za didaktiziranje spoznaja dobivenih kroz svoja istraživanja i da je isto tako zaokupljen objedinjavanjem i definiranjem temeljnih pojmova znanosti koje podučava ponajviše za same studente. Iz dokumentacije također proizlazi da se dr. Dario Marić usuđuje poučavati govorne vrednote i govorene strukture koje dosad nisu poučavane.

SURADNJA S INSTITUCIJAMA RELEVANTNIM ZA STRUČNU I ZNANSTVENU OBLAST

Iz priložene dokumentacije može se zaključiti da postoji suradnja u području akademske razmjene dr. Darija Marića s Odjelom za strane jezike, književnosti i kulture Univerziteta u Bergamu.

PRIJEDLOG S OBRAZLOŽENJEM

Uvidom u priloženu dokumentaciju kandidata koji se prijavio na Konkurs, Komisija konstatira da dr. Dario Marić, vanredni profesor na Odsjeku za germanistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta, ispunjava sve zahtjeve Konkursa. Sukladno Zakonu o visokom obrazovanju Kantona Sarajevo, kandidat je proveo **jedan izborni period** u zvanju vanrednog profesora. Od prethodnog izbora do sada, dr. Dario Marić je objavio **dvije (2) znanstvene knjige**, ukupno **deset (10) znanstvenih radova** - od kojih su **tri (3) rada supstitucija** za opravdano neispunjavanje uvjeta **mentorstvo za stepen trećeg ciklusa studija** i uspio je osigurati i potvrditi skoro objavljivanje još **jednog znanstvenog rada (1)**. Bio je **koautor i koordinator jednog (1) projekta**. Uspješno je mentorirao **jedan (1) završni rad** na drugom ciklusu studija Njemački jezik i književnost na Odsjeku za germanistiku Univerziteta u Sarajevu – Filozofskog fakulteta. Pored ispunjenih formalnih uvjeta Konkursa možemo konstatirati da znanstveni i nastavni doprinos dr. Darija Marića udovoljava svim suvremenim znanstvenim standardima u germanističkoj lingvistici.

PRIJEDLOG: Na temelju svega izloženoga Komisija predlaže Univerzitetu u Sarajevu – Filozofskom fakultetu da prof. dr. Darija Marića izabere u zvanje REDOVNI PROFESOR ZA PODRUČJE (OBLAST): *HUMANISTIČKE NAUKE*, POLJE: *JEZICI I KNJIŽEVNOST (FILOLOGIJA)*, GRANA: *GERMANISTIKA*, *Njemački jezik, lingvistika* (predmeti: *Ortoepija njemačkog jezika, Uvod u fonetiku i fonologiju, Gramatika njemačkog govornog jezika / IP Gramatika njemačkog govornog jezika, IP Analiza razgovora, IP Osnove ortofonije*), **OPĆI PREDMET:** *Njemački jezik 2*, na Odsjeku za germanistiku Univerziteta u Sarajevu - Filozofskog fakulteta

Sastavni je dio ovog izvještaja Potvrda Stručne službe, broj: 03-02/217 od 17. 3. 2025. godine, kojom se Komisiji dostavlja kompletan konkursni materijal s prijavom kandidata.

KOMISIJA

1. Velimir Priskorec
2. Škovač
3. Miri

Izvještaj je usvojen na sjednici Vijeća Odsjeka dana.....3.4.2025.

Mirko